

## ***M E G H Í V Ó***

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Elnöke  
tisztelettel meghívja Önt a nemzetiségi önkormányzat

**2017. április 12-én 16.15 órakor**

kezdődő **ülésére** a Közös Önkormányzati Hivatal tárgyalójába  
( Gyomaendrőd, Selyem út 124.)

Napirend:

1. Szervezeti és Működési Szabályzat módosítása
2. Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 2016. évi költségvetési beszámolója
3. 2016. évi feladatalapú támogatás felhasználás átcsoportosítása
4. Együttműködési megállapodás
5. Bejelentések

A Nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX törvény 91. § (2) bekezdés c) pontja értelmében az alábbi napirendi pont megtárgyalására zárt ülésen kerül sor.

1. Méltatlanságra okot adó körülmény vizsgálata

Kérem, hogy az ülésen részt venni szíveskedjen.

Gyomaendrőd, 2017. április 7.

***Hack Mária***  
***elnök***

# **ELŐTERJESZTÉSEK**

Gyomaendrőd Város Önkormányzata

*Német Nemzetiségi Önkormányzat*

*2017. április 12.*

napján tartandó rendes üléséhez

## ELŐTERJESZTÉS

A Német Nemzetiségi Önkormányzat  
2017. április 12-i ülésére

**Tárgy:** Szervezeti és Működési Szabályzat módosítása

Készítette: Ugrainé Gróf Éva

Előterjesztő: Hack Mária elnök

Tisztelt Képviselő-testület!

A nemzetiségi önkormányzatok működési és feladatalapú támogatásának rendjét 2017. január 1-től a 2017. évi központi költségvetésről szóló 2016. évi XC. törvény (továbbiakban: Törvény) 9. melléklete szabályozza. A melléklet 3. pontja a támogatásokra vonatkozó felhasználási szabályokat tartalmazza, mely szerint a 2017. évi működési támogatás 2017. december 31-ig, a feladatalapú támogatás 2018. december 31-ig használható fel.

A Törvény meghatározza, hogy a működési és feladatalapú támogatás kizárólag a nemzetiségi önkormányzatok tevékenységével közvetlenül összefüggő működésre és a nemzetiségi közfeladatokra fordítható.

A nemzetiségi önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzata tevékenységei között jelenleg 011140 Országos és helyi nemzetiségi önkormányzatok igazgatási tevékenysége elnevezésű kormányzati funkció szerepel. A nemzetiségi támogatások jogszerű elszámolása érdekében a tevékenységi kör kiegészítése szükséges az alábbi kormányzati funkciókkal:

084020 Nemzetiségi közfeladatok ellátása és támogatása,  
083080 Nemzetiségi médiatartalom-szolgáltatás és támogatás,  
082091 Közművelődés-közösségi és társadalmi részvétel fejlesztése,  
082092 Közművelődés-hagyományos közösségi kulturális értékek gondozása.

A nemzetiségi Önkormányzatnak a Szervezeti és Működési Szabályzata tevékenységi kör bővítésének módosításával kapcsolatosan a Magyar Államkincstár felé a törzskönyvi nyilvántartásba történő bejegyzéshez bejelentési kötelezettsége keletkezik a döntést követő 8 napon belül.

A nemzetiségi Önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzatának tervezett módosítását a döntési javaslat tartalmazza.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztést tárgyalja meg és hozza meg döntését.

### Döntési javaslat

"Szervezeti és Működési Szabályzat módosítása"

Tervezett döntéstípus: **határozat**

Tervezett ágazati besorolás: **Kisebbségi ügyek**

A Német Nemzetiségi Önkormányzat a javaslatról minősített többséggel, nyílt szavazással dönt.

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete s 10/2012. (IV. 24.) NNÖ határozatával elfogadott Szervezeti és Működési szabályzatát az alábbiak szerint módosítja:

Az I. Fejezet 2. j.) pontjának helyébe az alábbi szövegrész kerül:

„Fő tevékenysége a TEÁOR kód szerint: 8411 Általános közigazgatás államháztartási szakágazat: 841106 Helyi nemzetiségi önkormányzatok igazgatási tevékenysége, továbbá

Kormányzati funkció száma:

011140 Országos és helyi nemzetiségi önkormányzatok igazgatási tevékenysége,

084020 Nemzetiségi közfeladatok ellátása és támogatása,

083080 Nemzetiségi médiatartalom-szolgáltatás és támogatás,

082091 Közművelődési-közösségi és társadalmi részvétel fejlesztése,

082092 Közművelődés-hagyományos közösségi kulturális értékek gondozása.”

*Határidők, felelősök:*

Határidő: **azonnal**

## ELŐTERJESZTÉS

A Német Nemzetiségi Önkormányzat  
2017. április 12-i ülésére

**Tárgy:** Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 2016. évi költségvetési beszámolója  
**Készítette:** Ugrainé Gróf Éva  
**Előterjesztő:** Hack Mária elnök

**Tisztelt Képviselő-testület!**

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 91.§-a alapján elkészült Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának 2016. évi költségvetéséről szóló beszámolója.

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata a 4/2016.(II.18.) NNÖ határozatával fogadta el az Önkormányzat 2016. évi költségvetését, 1573 ezer Ft bevétellel, ezen belül 782 ezer Ft működési célú támogatás értékű bevétellel fejezeti kezelésű központi költségvetési előirányzatból, 119 ezer Ft saját bevétellel, 672 ezer Ft költségvetési hiány belső finanszírozására szolgáló előző évi pénzmaradvánnyal és 1573 ezer Ft működési kiadással, ezen belül 83 ezer Ft személyi juttatással, 42 ezer Ft munkaadókat terhelő járulékkal, 1075 ezer Ft dologi kiadással, 57 ezer Ft működési célú, támogatásértékű kiadással a központi költségvetési szervnek, valamint 316 ezer Ft fejlesztési kiadással. A Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi költségvetését 3 alkalommal 17/2016. (IV.25.) NNÖ határozatával, 44/2016.(XI.30.)NNÖ határozatával, valamint 6/2017.(II.13.) NNÖ határozatával módosította, melynek során beépítésre került az önkormányzatot megillető 2016. évi feladatalapú támogatás, az Emberi Erőforrások Minisztériumától elnyert pályázati támogatás, a költségvetés végrehajtása során szükségessé vált kiemelt előirányzat változás.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat döntése alapján és annak végrehajtása során az alábbiak szerint alakult az önkormányzat költségvetésének teljesítése 2016. évben:

Adatok ezer Ft-ban

Bevétel	Eredeti	Módosított	Teljesítés	Teljesítés %-a
Költségvetési hiány belső finanszírozására szolgáló előző évi működési pénzmaradvány	672	673	672	99,8
Nemzetiségi önkormányzatok költségvetési támogatása	782	1607	1606	100
Működési célú pénzeszköz átvétel egyéb fejezeti kezelésű előirányzatoktól	0	1275	1205	94,5
Működési célú pénzeszköz átvétel	0	140	140	100
Saját bevétel	119	119	115	96,6
<b>Bevételek Összesen:</b>	<b>1573</b>	<b>3.814</b>	<b>3.738</b>	<b>98,0</b>
Kiadás	Eredeti	Módosított	Teljesítés	Teljesítés %-a
Személyi juttatás	83	238	187	78,6
Munkaadókat terhelő járulék	42	81	58	71,6
Dologi kiadás	1.075	2218	1.823	82,2
Műk. célú tám. ért. kiad. önk. költségv. szervnek	57	58	58	100,0

Működési célú támogatás államháztartáson kívülre	0	20	20	100,0
Tárgyieszköz beszerzés	316	1199	567	47,3
<b>Kiadások Összesen</b>	<b>1573</b>	<b>3.814</b>	<b>2.713</b>	<b>71,1</b>
2016. évi költségvetési maradvány			1.025	

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 2016. december 31.-én 1025 ezer Ft pénzkészlettel rendelkezik (pénztár 42 ezer Ft, fizetési számla 983 ezer Ft)

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 2016 évi költségvetési bevételei 98,0 %-ban, költségvetési kiadásai 71,7 %-ban teljesültek.

### Bevételek alakulása

A Nemzetiségi Önkormányzatok 2016. évre vonatkozóan az általános működéshez kapcsolódó állami támogatása egységesen 782 ezer Ft. A feladatalapú támogatás igénybevételére a működő nemzetiségi önkormányzatok jogosultak 2015. január 1. és 2015. december 31. közötti időszakban hozott döntéseik alapján. A nemzetiségi önkormányzatot 824 ezer Ft összegű feladatalapú támogatás illette meg.

A Nemzetiségi Önkormányzat pályázatot nyújtott be az Emberi Erőforrás Minisztériuma megbízásából az Emberi Erőforrás Támogatáskezelő által meghirdetett nyelvi környezetben megvalósuló nemzetiségi, népismereti, művészeti, oktatási, hagyományörző és olvasó tábor megvalósítására, melynek elbírálása során 650 ezer Ft támogatásban részesült. Szintén az Emberi Erőforrás Támogatáskezelő által meghirdetett Szovjetunióba hurcolt politikai foglyok és kényszermunkások emlékére emléktábla elkészítésére és kihelyezésére benyújtott pályázaton 625 ezer Ft támogatásban részesült.

A saját bevételek között elszámolt 115 ezer Ft, 102 ezer Ft összegben a batyus bál belépődíját és 11 ezer Ft telefon használat díját, valamint 2 ezer Ft kamatbevételt tartalmazza.

A nemzetiségi önkormányzatnak 2015 évben 672 E Ft pénzmaradványa keletkezett, mely összeget az önkormányzat igénybevett a 2016. évi kiadásai belső finanszírozására.

A nemzetiségi önkormányzat 2015. évi maradványát 672 ezer Ft összegben - mely a 2015. évi feladatalapú támogatásból maradt meg 2016. április 30-ig - használta fel az alábbi feladatokra:

- 58 ezer Ft német nemzetiségi képzés 2015/2016. tanév II. félévére eső támogatásra,
- 61 ezer Ft 2016. januárban megrendezésre került Országos Német Nemzetiségi Önkormányzat Gála műsorán való részvétel (Útiköltség, vacsora) költségeire,
- 223 ezer Ft a 2016. február 13.-án megrendezésre kerülő batyus bál rendezvény költségeire,
- 89 ezer Ft a Békés megyei deportáltak, avagy a „Málenkij robot” című film E-könyvtárban való megjelenítés költségeire,
- 79 ezer Ft az Ostenfest (húsvéti kézműves) foglalkozás anyagköltségeire,
- 101 ezer Ft a Hartára látogatás festett sváb bútorkiállítás megtekintésével kapcsolatos költségeire,
- 26 ezer Ft Orosházán, Gyulán, Eleken működő nemzetiségi Önkormányzatok hagyományörző rendezvényeinek utiköltségére,
- 13 ezer Ft a Budapesten megrendezett Lägerjárat megnyitója utiköltségére,
- 2 ezer Ft a Szarvasi Gál Ferenc Főiskola Pedagógiai Kara által szervezett nemzetiségi konferencián részvétel utiköltségére,
- 20 ezer Ft „Szovjetunióba elhurcolt politikai és kényszermunkások emlékével” témakörben emléktábla elkészítésével és elhelyezésével kapcsolatos pályázat írás költségére került felhasználásra.

### Kiadások alakulása

Kiadásként 2.713 ezer Ft teljesült, mely összegből 187 ezer Ft személyi juttatásként lett elszámolva, melyből 99 ezer Ft reprezentációs kiadás merült fel, valamint 88 ezer Ft megbízási díj lett elszámolva a német nyelvi táborral kapcsolatban. 58 ezer Ft összegű munkaadókat terhelő járulék, melyből 21 ezer Ft szociális hozzájárulás a megbízási díjhoz kapcsolódóan, 24 E Ft egészségügyi hozzájárulás, 13 E Ft pedig a munkáltatót terhelő személyi jövedelemadó az adóköteles reprezentáció után lett elszámolva. Dologi kiadásként 1.823 ezer Ft lett elszámolva.

A Nemzetiségi Önkormányzat a Gyomaendrődi Kis Bálint Általános Iskolával folyamatosan tartja a kapcsolatot. Az iskola tanulói műsorral vettek részt az önkormányzat 2016. február 13.-án megtartott batyus bál rendezvényén. A nemzetiségi önkormányzat 2016. március 16., 22., 23.-án Ostenfest (kézműves) délutánokat szervezett az iskola német nemzetiségi alsós és német nyelvet tanuló felső tagozatosai részére, melyhez 79 ezer Ft összegben biztosította a kézműves anyagszükségletet. 2016. május 1.-én az evangélikus egyház és a német nemzetiségi önkormányzat közös szervezésű anyák napi műsoron vettek részt, ahol a Gyomaendrődi Kis Bálint Általános Iskola német tanuló diákjai adtak műsort, majd a megjelent édesanyákat egy szál virággal köszöntötték. Az

Önkormányzat 2016. június 13-án részt vett a Kis Bálint napon, valamint 2016. június 18-án a ballagási ünnepségen. A nemzetiségi Önkormányzat a Kis Bálint Általános Iskola tanulói részvételével 2016. augusztus 8-14. közötti időszakban német nemzetiségi tábort szervezett, 2016. november 11-én pedig hagyományos jelleggel Márton napot szervezett.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi munkatervéből a fent felsoroltakon kívül a további programokat valósította meg: Részt vett 2016. január 9.-én, a Magyarországi Német Önkormányzatok Napja alkalmából Pécsen megrendezésre került gála műsoron. A nemzetiségi Önkormányzat 2016. január 10.-én az evangélikus templomban „málenkij robotra” elhurcoltak emlékére megemlékezést tartott. Az önkormányzat 2016. január 16-án részt vett az Orosházán megrendezésre került batyus bálon. Az önkormányzat 2016. január 17.-én Eleken a kitelepítési emlékműnél helyezték el koszorút, a katolikus templomban misén emlékeztek meg az elhurcoltakról. Az önkormányzat 2016. január 30.-án Gyulán a Németvárosi rendezvényen vett részt. A nemzetiségi Önkormányzat képviseltette magát 2016. február 24.-én a Német Kör szervezésében a „Lágerjárat” vagonkiállítás megnyitóján. A nemzetiségi önkormányzat 2016. február 25-én megemlékezett a kommunista diktatúra áldozatairól, 2016. március 9.-én részt vett a Orosházán működő német nemzetiségi önkormányzat svájci hét megnyitóján, melynek keretében 2016. március 11.-én a vers és prózamondó versenyen képviseltette magát. A Nemzetiségi Önkormányzat 2016. április 8.-án a Roma Kultúra világnapja alkalmából a helyi Roma Nemzetiségi Önkormányzat által rendezett ünnepségen képviseltette magát. A nemzetiségi Önkormányzat 2016. április 13.-án Szarvason a Gál Ferenc Főiskola szervezésében Nemzetiségi konferenciára kapott meghívást, ahol a nemzetiségi önkormányzat a Gyomaendrődi Kis Bálint Általános Iskola és a Gyomaendrőd-Csárdaszállás-Hunya Kistérségi óvoda pedagógusaival vett részt. A Nemzetiségi önkormányzat 2016. április 23.-án Hartán, Hajóson és Soltvadkerten volt. A kirándulás során a német hagyományhoz kapcsolódóan korhű festett bútorokat, motormúzeumot, tájházat, helytörténeti múzeumot, pincészetet látogatott meg. A nemzetiségi önkormányzat 2016. május 10.-én részt vett Eleken a „Fedezd fel Eleket” vetélkedőn, ahol a Gyomaendrődi Kis Bálint Általános Iskola és a Szent Gellért Katolikus Általános Iskola és Kollégium diákjai kiemelkedő helyezést értek el.

A nemzetiségi önkormányzat 2016. július 29-én Mezőberényben a hazatéréssel kapcsolatban konferencián vett részt. A nemzetiségi önkormányzat 2016. szeptember 13-án megtekintette a Gyulán állomásozó Lágerjáratot. A Békés Megyei Németek Anyanyelvi és Kulturális Napja 2016. szeptember 24-én került megrendezésre Békéscsabán, melyre az önkormányzat gasztronómiával készült. 2016. december 16-án Battonyán került megrendezésre a Békés Megyei Nemzetiségek napja, melyen önkormányzatunk képviseltette magát.

A Nemzetiségi Önkormányzat rendszeresen vesz részt Gyomaendrőd Város rendezvényein: a március 15.-i ünnepségen, a Hősök napján 2016. május 29.-én koszorúzott, 2016. június 5.-én az összetartozás napjáról megemlékezett, valamint október 23.-án koszorúzott.

### **Működési célú támogatások**

Az Önkormányzat működési célú pénzeszköz átadás központi költségvetési szerv részére jogcímen megállapodás alapján átutalt a Klikk részére 58 ezer Ft támogatást, német nemzetiségi pedagógus képzésére.

A nemzetiségi önkormányzat döntése alapján 2016. május 22.-én az evangélikus egyházzal közös szervezésben megvalósuló Rákász Gergely látványkoncertjén vett részt, melyhez 20 ezer Ft összegben járult hozzá.

### **2016. évi pályázatok**

A Nemzetiségi Önkormányzat 2016. január elején pályázatot nyújtott be az Emberi Erőforrás Minisztériuma megbízásából az Emberi Erőforrás Támogatáskezelő által meghirdetett nyelvi környezetben megvalósuló nemzetiségi, népiismereti, művészeti, oktatási, hagyományőrző és olvasó tábor megvalósítására. A pályázat 928 ezer Ft tervezett költséghez 650 ezer Ft támogatásban részesült. A német anyanyelvi tábor megvalósítására 2016. augusztus 8-14. közötti időszakban került sor. A tábor megvalósítása során 858 ezer Ft kiadás lett elszámolva, melynek forrását 580 ezer Ft összegben az Emberi Erőforrás Támogatáskezelő támogatása, 140 ezer Ft szülői hozzájárulás, valamint 138 ezer Ft összegben a 2016. évi feladatalapú támogatás biztosította. A pályázat elszámolás során 70 ezer Ft összegű támogatás visszafizetése keletkezett.

A Nemzetiségi Önkormányzat 2016. március 21.-én Szovjetunióba hurcolt politikai foglyok és kényszermunkások emlékére témakörben nyújtott be pályázatot emléktábla készítésére és kihelyezésére az Emberi Erőforrás Támogatáskezelőhöz. A támogatáskezelő a pályázat elbírálása során először a tartaléklistára került, utána értesítették önkormányzatunkat, hogy a pályázat pozitív elbírálása során 625 ezer Ft vissza nem térítendő támogatásban részesült. A támogatás az emléktábla készítésének költségére nyújtott fedezetet.

### **Fejlesztési kiadások**

A Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évben fejlesztési kiadásaként 567 ezer Ft merült fel, melyből 6 ezer Ft-be került a papírvágó gép, 225 ezer Ft összegben laptopot vásárolt. A laptop működéséhez 16 ezer Ft összegben Office program beszerzésre került. A nemzetiségi Önkormányzat működéséhez, programjai szemléletesebb lebonyolítása

érdekében 1 db Projektort vásárolt. Az új képviselő részére sváb ruházatot vásárolt a német rendezvényeken való egységes megjelenés céljából.

## Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat mérlegének 2016. évi kimutatása

### adatok E Ft-ban

Eszközök		Források	
Immateriális javak	0	Nemzeti vagyon induláskori értéke	1003
Ingatlanok	0	Egyéb eszközök induláskori értéke és változása	365
Gépek, berendezések	210	Felhalmozott eredmény	-691
Befektetett eszközök összesen	0	Mérleg szerinti eredmény	564
Pénzeszközök	1025	Passzív időbeli elhatárolások	2
Aktív időbeli elhatárolások	8		
<b>Eszközök összesen</b>	<b>1243</b>	<b>Források összesen</b>	<b>1243</b>

A Nemzetiségi Önkormányzat vagyonát 1.505 ezer Ft bruttó összegű feladatai ellátásához szükséges ügyviteli és számítástechnikai eszközei alkotják. Eszközeinek nettó értéke 210 ezer Ft. Az Önkormányzat tevékenysége során arra törekszik, hogy megóvja a tulajdonában lévő vagyontárgyai értékét, ennek érdekében rendszeresen karbantartja azt.

### 2016. évi költségvetési maradvány

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 2016. évi gazdálkodása kiegyensúlyozott volt a rendelkezésre álló bevételei biztosították a feladat ellátásához szükséges kiadásokat. Az Önkormányzatnak 2016. évben 1025 ezer Ft költségvetési maradványa keletkezett. Ezen összegből 400 ezer Ft a feladatalapú támogatásából maradt meg, melyet az önkormányzat 2017. április 30-ig használhat fel kiadásaira.

A nemzetiségi önkormányzat döntése alapján 2016. évről 2017. évre áthúzódó feladatalapú támogatás 400 ezer Ft tényleges összegéből

- 104 ezer Ft 2017. január 6. napján megrendezett emléktábla avatás költségeire,
  - 74 ezer Ft 2016. januárban megrendezésre kerülő Országos Német Nemzetiségi Önkormányzat Gála műsorán való részvétel (útiköltség, vacsora) költségeire
  - 172 ezer Ft 2016. február 11. megrendezésre kerülő batyus bál rendezvény költségeire,
  - 50 ezer Ft Ostenfest (húsvéti kézműves) foglalkozás anyagköltségeire,
- tervezi 2017. évben felhasználni.

625 ezer Ft összegű költségvetési maradvány az Emberi Erőforrás Támogatáskezelő által megítélt és kiutalt támogatás összege, melyet az önkormányzat Emléktábla készítésére és kihelyezésére kapott a Szovjetunióba hurcolt politikai foglyok és kényszermunkások emlékére. A vállalkozói szerződés alapján az emléktábla elkészítésének és kihelyezésének határideje 2017. január 5. Az Emléktábla ünnepélyes avatására 2017. január 6-án került sor. A támogatás elszámolására 2017. március 25-ig a nemzetiségi Önkormányzat eleget tett.

Kérem a Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testületét, hogy a nemzetiségi önkormányzat 2016. évi költségvetési beszámolójáról készült előterjesztését vitassa meg, és hozza meg döntését.

### Döntési javaslat

"Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 2016. évi költségvetési beszámolója"

Tervezett döntéstípus: **határozat**

Tervezett ágazati besorolás: **Költségvetés, zárszámadás**

A Német Nemzetiségi Önkormányzat a javaslatról egyszerű többséggel, nyílt szavazással dönt.

Gyomaendrőd, Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának képviselő-testülete a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX törvény 114. § (1) bekezdés d) pontjában foglalt feladatkörében eljárva a 2016. évi zárszámadását a következőkben határozza meg:

1. Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete (a továbbiakban: Nemzetiségi Önkormányzat) a Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi zárszámadási beszámolójának

- a) bevételi főösszegét 3.738 ezer forintban,  
 b) kiadási főösszegét 2.713 ezer forintban  
 állapítja meg az 1. mellékletben részletezettek szerint.

2. A bevételi főösszegen belül

- a) a működési bevételek előirányzat teljesítése 3.066 ezer forint,  
 b) a felhalmozási bevételek előirányzat teljesítése 0 ezer forint,  
 c) a működési célú finanszírozási bevételek előirányzat teljesítése 672 ezer forint,  
 d) a felhalmozási célú finanszírozási bevételek előirányzat teljesítése 0 ezer forint  
 a 1. melléklet I. pontban részletezettek szerint.

3. A kiadási főösszegen belül a Nemzetiségi Önkormányzat működési kiadásainak teljesítése 2.146 ezer forint, melyből:

- a) személyi juttatás 187 ezer forint,  
 b) munkaadót terhelő járulék 58 ezer forint,  
 c) dologi kiadás 1.823 ezer forint,  
 d) működési célú támogatásértékű kiadás 58 forint,  
 e) működési célú pénzeszköz átadás államháztartáson kívülre 20 ezer forint,  
 f) a működési célú céltartalék 0 forint,  
 g) ellátottak pénzbeli juttatása 0 forint  
 a 1. melléklet II. pontban részletezettek szerint.

4. A Nemzetiségi Önkormányzat fejlesztési kiadásának teljesítés összege 567 ezer forint, a 1. melléklet III. pontja szerint.

5. A Nemzetiségi Önkormányzat előirányzat felhasználási ütemtervét és annak teljesítését a 2. melléklet tartalmazza.

6. A nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi vagyonkimutatását a 3. melléklet tartalmazza.

7. A Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi költségvetési maradványa 1.025 ezer Ft. A maradvány kimutatását a 4. melléklet tartalmazza.

1. melléklet a /2017.(...)NNÖ határozatához

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának  
 2016. évi költségvetési mérlege

Adatok ezer forintban

A megnevezés Eredeti	B	C	2
	2016. évi módosított előirányzat	2016. évi teljesítés előirányzat	
1. Intézményi működési bevétel	119	119	
2. Működési célú támogatás államháztartáson belülről	782	2882	
3. Ebből: Működési célú átvett pénzeszköz nemzetiségi önkormányzat működéséhez	782	1607	
4. Működési célú pénzeszköz átvétel államháztartáson kívülről	0	140	
5. Működési bevétel összesen	901	3 141	
6. Felhalmozási bevétel, tárgyi eszköz értékesítés	0	0	
7. Felhalmozási célú támogatás, kölcsön államháztartáson belülről	0	0	
8. Felhalmozási célú átvett pénzeszköz	0	0	
9. Önkormányzatok felhalmozási költségvetési támogatása	0	0	
10. Felhalmozási bevételek összesen	0	0	
11. Finanszírozási bevétel-működési célú	672	673	
12. Finanszírozási bevétel-felhalmozási célú	0	0	
13. Tárgyévi bevételek összesen	1 573	3 814	
14. Személyi juttatás	83	238	
15. Munkaadókat terhelő járulék	42	81	
16. Dologi kiadás	1 075	2218	
17. Működési célú támogatásértékű kiadás	57	58	
18. Működési célú kölcsöntörlesztés államháztartáson kívülre	0	20	
19. Működési célú tartalék	0	0	
20. Ellátottak pénzbeli juttatása	0	0	
21. Működési kiadás összesen	1 257	2 615	
22. Felújítás	0	0	
23. Beruházás	316	1199	



24. Egyéb felhalmozási kiadás	0	0
25. Felhalmozási kiadás összesen	316	1 199
26. Finanszírozási kiadások	0	0
27. Tárgyévi kiadás összesen	1 573	3 814

2. melléklet a /2017.(...) NNÖ határozathoz

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzatána  
2016. évi előirányzat felhasználási terve és teljesítése

Adatok ezer forintban	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K
Megnevezés	január	február	március	április	május	június	július	augusztus	szeptember	októ	
1. Bevételek											
2. Működési célú támogatás államháztartáson belülről	391	0	0	0	0	0	391	0	0	0	
3. Működési célú támogatás államháztartáson kívülről	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
4. Saját bevétel	3	103	1	3	0	1	3	0	1	1	
5. 2016. évi maradvány	672	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
6. Bevételek összesen	1066	103	1	3	0	392	3	0	1	1	
7. Kiadások											
8. Személyi juttatás	18	65	0	0	0	0	0	0	0	0	
9. Munkaadói járulékok	0	9	33	0	0	0	0	0	0	0	
10. Dologi kiadás	78	308	129	240	40	40	40	40	40	40	
11. Működési célú támogatás Működési kiadás	0	0	57	0	0	0	0	0	0	0	
12. összesen	96	382	219	240	40	40	40	40	40	40	
13. Fejlesztési kiadások	0	6	310	0	0	0	0	0	0	0	
14. Kiadások összesen	96	388	529	240	40	40	40	40	40	40	

3. melléklet a /2017.(...) NNÖ határozathoz

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata  
vagyonának 2016. évi kimutatása

Adatok ezer forintban

1.	A Eszközök	Összeg	B Források	Összeg
2.	Immateriális javak		Nemzeti vagyon induláskori Értéke	1003
3.	Ingatlanok		Egyéb eszközök induláskori Értéke	365
4.	Gépek berendezések	210	Felhalmozott eredmény	-691
5.	Befektetett eszközök		Mérleg szerinti eredmény	564
6.	összesen	210	Passzív időbeli elhatárolások	2
7.	Pénzeszközök	1025	Aktív időbeli elhatárolás	8
8.	Eszközök összesen	1243	Források összesen	1243

4. melléklet a /2017.(...) NNÖ határozathoz

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata  
2016. évi maradvány kimutatása

Adatok ezer forintban

A Megnevezés	B Összeg	Határidő: azonnal
1 Alaptevékenység költségvetési bevétele	3066	
2 Alaptevékenység költségvetési kiadása	2713	
3 Alaptevékenység költségvetése egyenlege	353	
4 Alaptevékenység finanszírozási bevétele	672	

5Alaptevékenység finanszírozási kiadása	0
6Alaptevékenység finanszírozási egyenlege	672
7Összes maradvány	1025
Alaptevékenység kötelezettségvállalással	
8terhelt maradványa	1025
9Alaptevékenység szabad maradványa	0

<b>ELŐTERJESZTÉS</b>
----------------------

**A Német Nemzetiségi Önkormányzat  
2017. április 12-i ülésére**

**Tárgy: 2016. évi feladatalapú támogatás felhasználás átcsoportosítása**

Készítette: Ugrainé Gróf Éva

Előterjesztő: Hack Mária elnök

Tisztelt képviselő-testület!

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 5/2017. (II. 13.) NNÖ határozatában döntött 2016. évről 2017. évre áthúzódó feladatalapú támogatás tényleges 400 ezer Ft összegének tervezett felhasználásáról az alábbiak szerint

- 104 ezer Ft 2017. január 6. napján megrendezett emléktábla avatás költségeire,
- 74 ezer Ft összegben 2017. január 8. napján megrendezett Országos Német Nemzetiségi Önkormányzat Gála műsorán való részvétel (útiköltség, vacsora) költségeire,
- 172 ezer Ft összegben 2017. február 11. napján megrendezésre kerülő Batyus bál rendezvény költségeire,
- 50 ezer Ft Ostenfest (húsvéti kézműves) foglalkozás anyagköltségeire.

A tervezett feladatok megvalósítása során a batyus bál rendezvény költségeinél 61 ezer Ft összegű kiadás megtakarítás keletkezett. Az önkormányzatnak a támogatást 2017. április 30-ig el kell költenie.

Az önkormányzat képviselő-testülete 10/ 2017. (II. 13.) NNö határozatában döntött az Orosházán megrendezésre kerülő német hét vers és prózamondó versenyen való részvételéhez a gyerekek szállítására 25.000,- Ft elszámolásáról a 2017. évi működési támogatás terhére. A feladat megfelel a feladatalapú támogatás elszámolására, ezért javaslom a határozat módosítását 26. 000 Ft összegű költség átcsoportosításáról.

A nemzetiségi önkormányzat pályázat útján 2017. január 6-án emléktábla kihelyezésével állított emléket a Szovjetunióba elhurcolt politikai foglyok emlékére. A hozzátartozók azóta jelezték, hogy a 2 fő neve lemaradt az emléktábláról. Az önkormányzat Neibort Sándor vállalkozó 35.000Ft összegű árajánlata alapján pótlólag rá szeretné véseti a hiányzó két nevet.

Kérem a tisztelt Képviselő-testületet az előterjesztést vitassa meg és hozza meg döntését.

### 1. döntési javaslat

"2016. évi feladatalapú támogatás felhasználás"

Tervezett döntéstípus: **határozat**

Tervezett ágazati besorolás: **Kisebbségi ügyek**

A Német Nemzetiségi Önkormányzat a javaslatról egyszerű többséggel, nyílt szavazással dönt.

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete az alábbiak szerint módosítja a 10/2017. (II.13.) NNÖ határozatban foglaltakat: az Orosházán megrendezésre kerülő német hét vers és prózamondó versenyen való részvételéhez a gyerekek szállítására 26.000,- Ft összeget elszámol a 2016. évről áthúzódó feladatalapú támogatás terhére.

*Határidők, felelősök:*

Határidő: **azonnal**

### 2. döntési javaslat

"2016. évi feladatalapú támogatás felhasználás "

Tervezett döntéstípus: **határozat**

Tervezett ágazati besorolás: **Kisebbségi ügyek**

A Német Nemzetiségi Önkormányzat a javaslatról egyszerű többséggel, nyílt szavazással dönt.

Gyomaendrőd Város Német nemzetiségi Önkormányzatának képviselő-testülete a Szovjetunióba elhurcolt politikai foglyok emlékére készített emléktáblán pótlólagosan 2 név kivéséséhez 35.000 Ft összegű felhalmozási költséget a 2016. évről áthúzódó feladatalapú támogatás terhére számol el.

*Határidők, felelősök:*

Határidő: **azonnal**

## ELŐTERJESZTÉS

A Német Nemzetiségi Önkormányzat  
2017. április 12-i ülésére

**Tárgy:** Együtműködési megállapodás

Készítette: Ugrainé Gróf Éva

Előterjesztő: Hack Mária elnök

Tisztelt Képviselő-testület!

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzatok feladatalapú támogatásának elbírálására vonatkozó szempontrendszer az előző évben hozott testületi döntések alapján

- a/ a nemzeti érdek képviselettel összefüggő feladatok,
- b/ a nemzetiségi kulturális autonómiával összefüggő feladatok,
- c/ a nemzetiségi léttel összefüggő egyéb feladatok alapján történik.

A fent felsorolt feladatokat a megyében működő nemzetiségi önkormányzatokkal és nemzetiségi civil szervezetekkel történt megállapodások alapján tudja ellátni. A megkötött megállapodások pontokat jelent a nemzetiségi önkormányzat számára, mely alapján 2018. évben felosztásra kerül a feladatalapú támogatás.

Gyomaendrőd Város Német nemzetiségi Önkormányzatát megkereste a Békési Német Nemzetiségi Önkormányzat új elnöke, azzal a céllal, hogy megújítsa a két nemzetiségi önkormányzat közötti együtműködési megállapodást 2017. évre vonatkozóan.

A megállapodás tervezetét az előterjesztés döntési javaslata tartalmazza.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet az előterjesztést vitassa meg és hozza meg döntését.

### Döntési javaslat

"Együtműködési megállapodás"

Tervezett döntéstípus: **határozat**

Tervezett ágazati besorolás: **Kisebbségi ügyek**

A Német Nemzetiségi Önkormányzat a javaslatról egyszerű többséggel, nyílt szavazással dönt.

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának képviselő-testülete a Békési Német Nemzetiségi Önkormányzattal az alábbi tartalmú együtműködési megállapodást köti:

### **EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS**

Mely létrejött egyfelől Békési Német Nemzetiségi Önkormányzat (adószáma: 15778075-2-04, székhelye: 5630 Békés, Petőfi S. u. 4., képviseli: Fehér Vilmosné elnök, a továbbiakban: Nemzetiségi Önkormányzat), másfelől a Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata (adószáma: 15583226-1-04, székhelye: 5500 Gyomaendrőd, Selyem út 124, képviseli: Hack Mária elnök, a továbbiakban: Nemzetiségi Önkormányzat, a továbbiakban együtt: Felek között, az alulírott napon és helyen, az alábbi feltételekkel:

Az együtműködés célja: Hatékony munkaformák, tevékenységi rendszerek működtetése a magyarországi németiség életére kiható területeken.

1. A felek sajátos eszköz- és kapcsolatrendszerükkel hozzá kívánnak járulni a magyarországi németiség társadalmi életének színesítéséhez, közvetlen környezetünk életterének fejlődéséhez, a személyes boldoguláshoz.
2. A Felek egymást kölcsönösen segítik információkkal a pályázatok felkutatásában, a partnerség szellemében tartós együtműködést vállalnak fel, közös pályázati megjelenésben, partnerkapcsolatok ápolásában, újak kialakításában.
3. A Felek közös ügyeknek tekintik a kölcsönös előnyöket és lehetőségeket tartalmazó programok együttes kimunkálását a magyarországi németiség hagyományápolása, a régmúlt emlékeinek gyűjtése, megőrzése és terjesztésében.
4. A megállapodó felek bevonják egymást a hazai és nemzetközi kapcsolatrendszerükbe.
5. A Felek szakmai segítséget adnak az iskolák pedagógiai célkitűzései megvalósításához. Különös tekintettel támogatják a német nyelv oktatását, német nyelvi tanár továbbképzéseket.
6. A jelen megállapodás aláírása a Felek részéről pénzügyi kötelezettségvállalást nem jelent. Amennyiben az együtműködés során anyagi fedezet biztosítása válik szükségessé, arról a Felek külön megállapodás keretében

rendelkeznek.

7. A jelen megállapodást a Felek Képviselő-testületei határozataikkal elfogadták.

8. A Felek a felvállalt együttműködés tapasztalatait évenként egyszer közösen értékelik, de a jelentkező aktuális feladatok által megkívánt időpontban és gyakorisággal is tanácskozhatnak.

9. Az együttműködési megállapodást a felek 2017. december 31. napjáig, határozott időre kötik, és az aláírás napján lép hatályba.

10. A felek megállapodnak, hogy jelen megállapodásból eredő esetleges jogviták eldöntésére az illetékességgel rendelkező Járásbíróságot kötik ki.

11. A Felek a jelen megállapodásban foglalt feltételekkel egyetértenek, azokat elfogadják, és a jelen megállapodást, mint akaratukkal mindenben megegyezőt aláírják.

Kelt: 2017. április

.....  
Fehér Vilmosné elnök  
Békési Német Nemzetiségi Önkormányzat

.....  
Hack Mária elnök  
Gyomaendrőd Város Német  
Nemzetiségi Önkormányzata

*Határidők, felelősök:*

Határidő: **azonnal**

## ELŐTERJESZTÉS

A Német Nemzetiségi Önkormányzat  
2017. április 12-i ülésére

**Tárgy:** Méltatlanságra okot adó körülmény vizsgálata

**Készítette:** Megyeri László aljegyző

**Előterjesztő:** Hack Mária elnök

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Nek. tv.) 107. § (1) bekezdése alapján: „Méltatlanság miatt a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete, közgyűlése megszünteti annak az önkormányzati képviselőnek a megbízását,

a) akinek az állammal szemben - a lehetséges jogorvoslati eljárások kimerítését követően - köztartozása áll fenn, és azt az erről szóló értesítés kézhezvételétől számított hatvan napon belül - részletfizetés vagy fizetési halasztás esetén az ezt engedélyező határozat rendelkezéseinek megfelelően - nem rendezi,”

Az Nek. tv. 107. § (3) bekezdése értelmében: „(3) A nemzetiségi önkormányzati képviselő megválasztásától számított harminc napon belül köteles kérelmezni felvételét az adózás rendjéről szóló törvényben meghatározott köztartozásmentes adózói adatbázisba (a továbbiakban: adatbázis). A nemzetiségi önkormányzati képviselő az adatbázisba történő felvételére irányuló kérelme benyújtásának hónapját követő hónap utolsó napjáig köteles a képviselő-testületnél, közgyűlésnél igazolni az adatbázisba való felvételének megtörténtét. Amennyiben az állami adóhatóság az adatbázisba történő felvételt követően megállapítja, hogy az önkormányzati képviselő az adatbázisba történő felvétel feltételeinek nem felel meg, az adatbázisból törli, amelyről írásban értesíti a képviselő-testületet, közgyűlést és a fővárosi és megyei kormányhivatalt.”

A Nemzeti Adó- és Vámhivatal (a továbbiakban: NAV) Békés Megyei Igazgatósága 2017. február 28-ai keltezésű levélben tájékoztatót, hogy Schwalm Márton (5500 Gyomaendrőd, Hantoskerti út 10.) nemzetiségi képviselő a NAV honlapján található, az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény 178. § 32. pontjában meghatározott köztartozásmentes adózói adatbázisból 2017. február 10. napjával törlésre került.

Az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény 178. § 32. pontja szerinti köztartozásmentes adózónak minősül, akiknek az alábbi együttes feltételek szerint:

- a) a közzétételt megelőző hónap utolsó napján nincs az állami adóhatóságnál és vámhatóságnál nyilvántartott nettó adótartozása, valamint köztartozása;
- b) nincs behajthatatlanság címén nyilvántartott, de el nem évült adótartozása;
- c) nyilatkozata alapján a közzétételt megelőző hónap utolsó napjáig esedékes bevallási és befizetési kötelezettségének maradéktalanul eleget tesz/tett;
- d) adószámát nem függesztették fel;
- e) nem áll csődeljárás, végelszámolás, illetve felszámolási eljárás alatt;
- f) csoportos adóalanyiség esetén a csoportos adóalanyának nincs általános forgalmi adó tartozása;
- g) nem minősül adó megfizetésére kötelezettnek.

Amennyiben a Képviselő, bizottsági tag nem tesz eleget az Nek. tv. 107. § (1) bekezdésben meghatározott kötelezettségének, abban az esetben méltatlansági eljárást kell lefolytatni, melyre az összeférhetlenségi eljárásra vonatkozó szabályokat kell alkalmazni. A méltatlansági eljárást bármely önkormányzati képviselő vagy bizottság indítványára - az összeférhetlenséggel kapcsolatos feladatokat ellátó bizottság javaslata alapján - a képviselő-testület a következő ülésén, legkésőbb az összeférhetlenség (méltatlanság) megállapításának kezdeményezését követő harminc napon belül határozattal megállapítja a méltatlanság alapjául szolgáló körülmények fennállását, és kimondja a méltatlanságot. A képviselő-testület határozatát az önkormányzati képviselőnek és a kormányhivatalnak kézbesíteni kell.

Schwalm Márton az értesítést követően 2017. március 29-én ismételtlen kezdeményezte felvételét a köztartozásmentes adózói adatbázisba, melyet a Nemzeti Adó- és Vámhivatal elfogadó nyugtájával igazolt. Április 11-én indított lekérdezés eredményeként megállapításra került, hogy Schwalm Márton ismételtlen megtalálható a köztartozásmentes adózói adatbázisban, így Nek. tv. 107. § (1) bekezdés a) pontjában meghatározott a méltatlanságra okot adó körülmény nem áll fenn.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testülettől az alábbi határozati javaslat elfogadását.

**Döntési javaslat**

"Méltatlanságra okot adó körülmény vizsgálata"

Tervezett döntéstípus: **határozat**

Tervezett ágazati besorolás: **Ügyrendi, napirendi kérdések**

A Német Nemzetiségi Önkormányzat a javaslatról egyszerű többséggel, nyílt szavazással dönt.

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megállapítja, hogy Schwalm Márton nemzetiségi képviselővel szemben a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Nek. tv.) 107. § (1) bekezdésében meghatározott méltatlansági ok nem áll fenn.

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megállapítja, hogy Schwalm Márton nemzetiségi képviselő 2017. április 11-én már ismét megtalálható az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény 178. § 32. pontja szerinti köztartozásmentes adózói adatbázisban.

A fenti körülményekre tekintettel Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete kimondja, hogy a méltatlansági eljárás megindítására okot adó körülmény nem áll fenn.

A Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete döntésével szemben jogorvoslatnak nincs helye.

## INDOKOLÁS

Nemzeti Adó- és Vámhivatal (a továbbiakban: NAV) Békés Megyei Igazgatósága arról tájékoztatta, hogy Schwalm Márton (5500 Gyomaendrőd, Hantosterti út 10.) nemzetiségi képviselő a NAV honlapján található, az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény 178. § 32. pontjában meghatározott köztartozásmentes adózói adatbázisból 2017. február 10. napjával törlésre került.

A jegyző tájékoztatása alapján az érintett 2017. március 29-én Schwalm Márton ismételten kezdeményezte felvételét a köztartozásmentes adózói adatbázisba, melyet a Nemzeti Adó- és Vámhivatal elfogadó nyugtájával igazolt. Április 11-én újabb lekérdezést indítottunk, annak megállapítására, hogy Schwalm Márton ismételten megtalálható a köztartozásmentes adózói adatbázisban, így a méltatlanságra okot adó körülmény már nem áll fenn.

A Nek. tv. 107. § (4) bekezdése alapján a méltatlansági eljárásra a Nek. tv. összeférhetlenségi eljárására vonatkozó szabályait (106. § (2)-(7) bekezdés rendelkezéseit) kell alkalmazni.

Fentiekre tekintettel Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a rendelkező részben foglaltak szerint határozott.

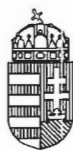
Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete határozatát a Nek. tv. 107. § rendelkezései alapján hozta meg.

*Határidők, felelősök:*

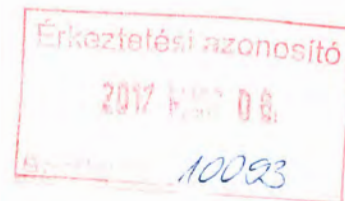
Határidő: **azonnal**



Tárgy: Múltatlansági eljárás



Nemzeti Adó- és Vámhivatal  
Békés Megyei Adó- és Vámigazgatósága  
Ügyfélkapcsolati Osztály



Iktatószám: 2048409330

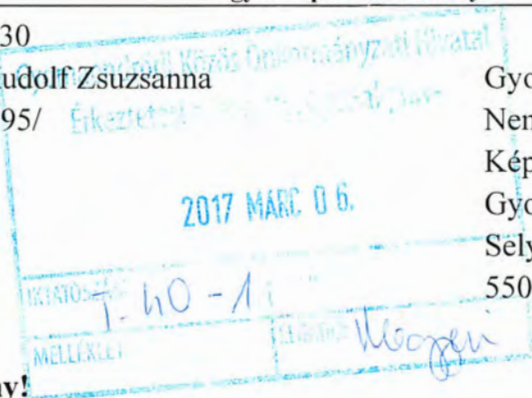
Ügyintéző: Vörösné Rudolf Zsuzsanna

Telefonszám: 66/996195/

Ügyszám:

Tárgy: tájékoztatás

Gyomaendrőd Város Német  
Nemzetiségi Önkormányzatának  
Képviselő-testülete  
Gyomaendrőd  
Selyem út 124  
5500



**Tisztelt Elnök Asszony!**

A Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 38. § (4) bekezdése, valamint a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 107. § (3) bekezdése alapján tájékoztatom, hogy a Nemzeti Adó- és Vámhivatal honlapján található, az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény 178. § 32. pontjában meghatározott köztartozásmentes adózói adatbázisból az alábbi személy(ek) 2017. február 10. napjával törlésre kerültek:

HU 5500 GYOMAENDRŐD HANTOSKERTI ÚT 10  
SCHWALM MÁRTON (8331512499) (Bejelentő: GYOMAENDRŐD VÁROS  
ÖNKORMÁNYZATA)

Kérem a tájékoztatásom szíves tudomásulvételét.

Békéscsaba, 2017. február 28.

dr. Kovács Tamás  
igazgató



Erről értesülnek:

1. / Címzett
2. / Irrattár

## NEMZETI ADÓ- ÉS VÁMHIVATAL

### Elfogadó nyugta

Adóazonosító	8331512499
VPID	
Adózó neve	SCHWALM MÁRTON
NAV iktatószám	3334952646
KR érkeztetési szám	518124715201703301149514358
Beküld	SCHWALM MÁRTON
Beküldés dátuma	2017.03.30 11:49:21
Típus	KOMA, Verzió: 3.0
Id szak	-
Állománynév	KOMA_8331512499_Schwalm_Márton_1490867323899.xml
Megjegyzés	
Lenyomat	22F205B0942A7EB63B3D98064580135FDE442A811B6 CD19FAD284D65A8B4A798
Jóváhagyók	SCHWALM MÁRTON
Üzenet	A dokumentum elfogadásra került, a tartalmi feldolgozás megkezdődött.